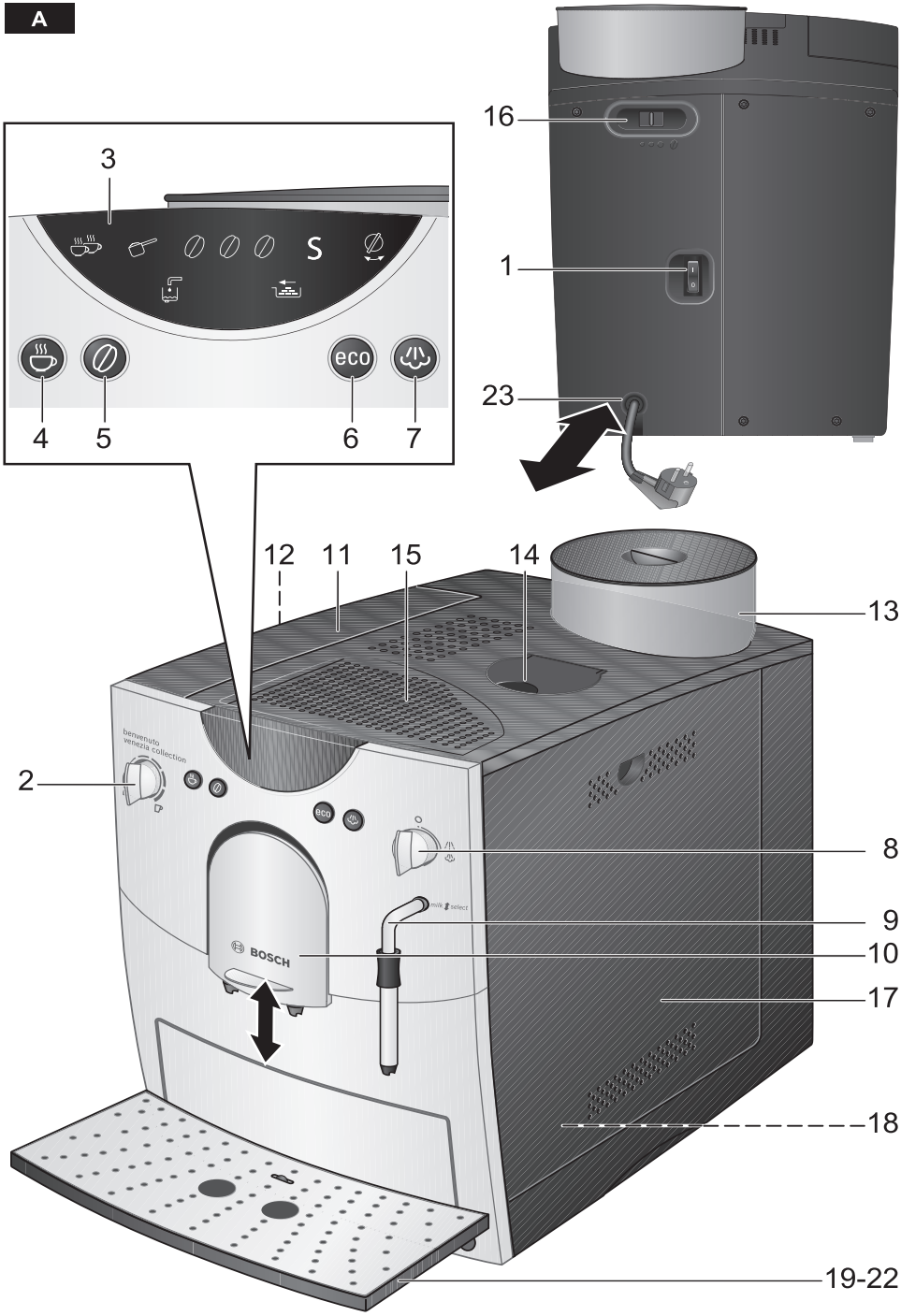
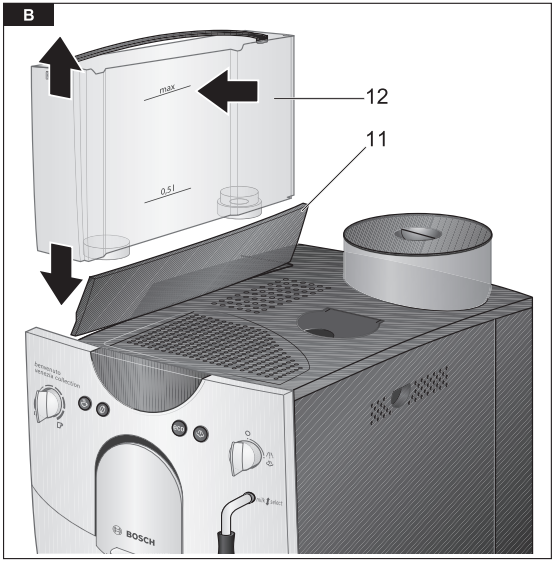
Návod k použití

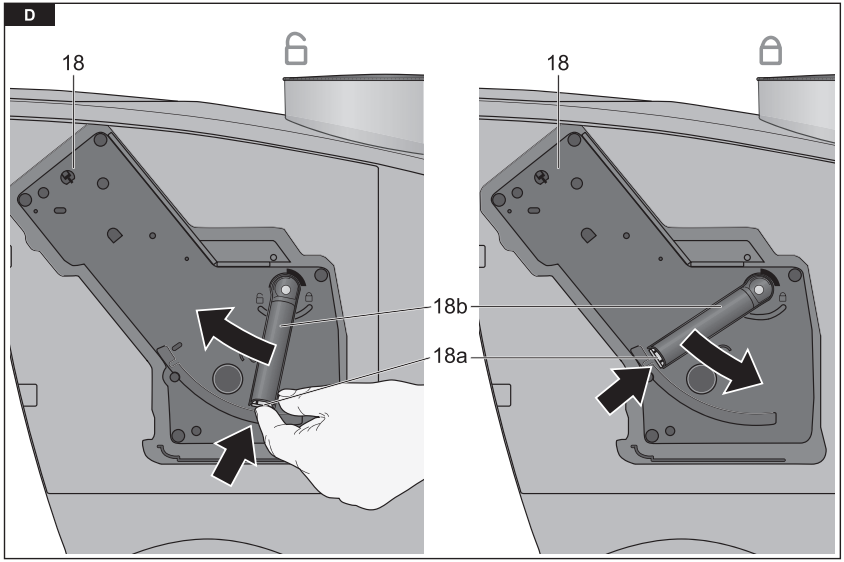
TCA 5601

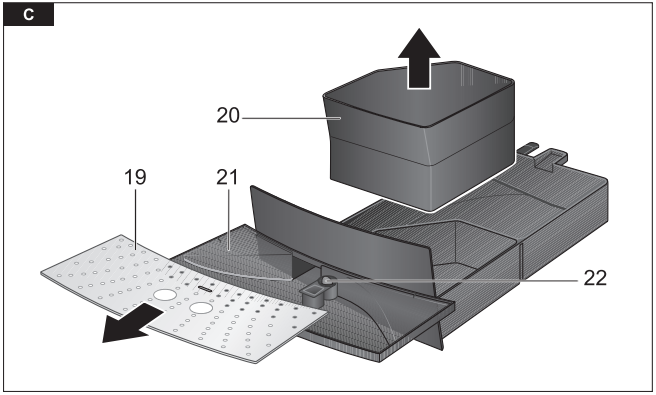
BM-458-01

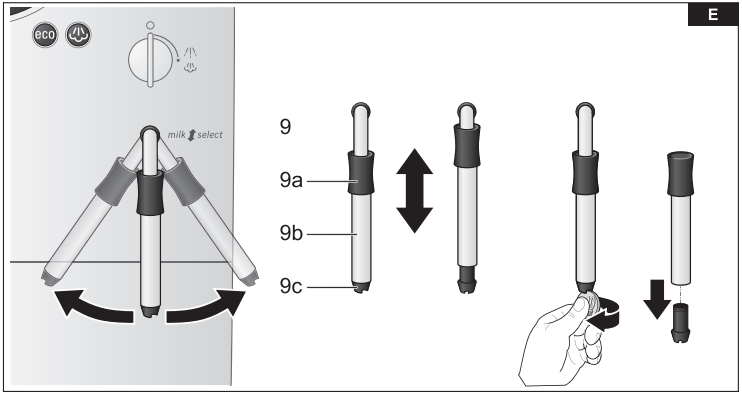
A


3
S
eco
4
5
6
7
16
1
23
12
11
15
14
13
2
8
9
10
17
18
19-22
BOSCH
benvenuto
venezia collection


B
max
0.5l
12
11
BOSCH


D
18
18
18b
18a


C
20
19
21
22


E
eco
milk select
9
9a
9b
9c

Bezpečnostní pokyny

Návod k použití si pečlivě prostudujte, řiďte se podle něj a dobře jej uschovejte! Tento plně automatický kávovar je určen k použití v domácnosti a ke zpracovávání běžných množstev, nikoli pro komerční účely.
Pokud se na přístroji udělá více než 7500 káv ročně (tj.7500x proces spaření), pak spadá do kategorie profesionálních přístrojů a vztahuje se na něj pouze roční záruka. Autorizovaný servis pak nepřebírá žádnou garanci za opotřebované díly.

⚠ **Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!**

Spotřebič připojujte a provozujte pouze podle údajů uvedených na typovém štítku. Kávovar používejte pouze tehdy, pokud není spotřebič nebo přívodní kabel poškozen.
Spotřebič provozujte pouze ve vnitřních prostorech při pokojové teplotě.

Osoby (též děti) nesmějí provozovat spotřebič bez dozoru zodpovědné osoby, pokud nejsou tělesně a duševně schopni, nebo nemají vědomosti a zkušenosti k správnému a bezpečnému ovládání spotřebiče. Děti držte z dosahu spotřebiče. Dohlížejte na děti, aby si se spotřebičem nehrály.
V případě poruchy okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku.

Z bezpečnostních důvodů, smí opravy spotřebiče, např. výměnu poškozeného kabelu, provádět pouze náš servis.
Spotřebič ani síťový kabel nikdy neponořujte do vody.
Nikdy nesahejte do mlýnku!

⚠ **Nebezpečí opaření!**

Tryska pro horkou vodu/páru **9** se velmi zahřívá.
Trysky **9** se dotýkejte pouze za umělohmotnou část.
Tryska **9** může během odběru páry nebo horké vody zpočátku stříkat.

Popis spotřebiče

Obrázek A

1 Síťový vypínač
2 Otočný knoflík pro plnící množství
3 Displej
4 Tlačítko pro výdej kávy
5 Tlačítko (Intenzita kávy)
6 Tlačítko „**eco**“
7 Tlačítko (ohřev páry)
8 Otočný knoflík
(odběr horké vody páry)
9 Tryska (pro horkou vodu /páru)
a Držák trysky
b Pouzdro
c Hrot trysky
10 Výškově nastavitelný výtok kávy
11 Víko zásobníku vody
12 Vyjímatelný zásobník na vodu
13 Zásobník na kávová zrna s víkem pro uchovávání vůně
14 Zásuvka na mletou kávu /čisticí tablety
15 Odkládací plocha pro šálky (předehřívací funkce)
16 Posuvný vypínač stupně mletí kávy
17 Dvířka ke spařovací jednotce.
18 Spařovací jednotka
a tlačítko (červené)
b rukojeť
19 Odkládací mřížka
20 Nádoba na kávovou sedlinu
21 Odkapávací nádobka
22 Plovák
23 Přihrádka na kabel

Před prvním použitím

Všeobecně
Do zásobníku vody nalijte čistou vodu bez oxidu uhličitého, příslušný zásobník naplňte vhodnou směsí kávových zrn pro espreso nebo automaty na kávu.
Nepoužívejte zrnkovou kávu glazovanou, karamelizovanou nebo jinak upravenou pomocí přísad s obsahem cukru, protože byste tím zanesli mlýnek.
Tvrdost používané vody zjistěte pomocí přiložených testovacích proužků. Pokud se objeví jiná hodnota než tvrdost 4, spotřebič příslušně naprogramujte (viz kapitola „Nastavení tvrdosti vody“).

Uvedení spotřebiče do provozu

- Spotřebič umístěte na rovný vodě odolný podklad.
- Vytáhněte z přihrádky odpovídající délku síťového kabelu a zapojte jej.
- Vyjměte zásobník na vodu **12**, vypláchněte a doplňte jej čerstvou vodou.
  Dbejte na značku „max“.
- Zásobník na vodu **12** rovně nasaďte a zcela jej zatlačte dolů.
- Naplňte zásobník na kávová zrna.
- Přesvědčte se, že je otočný knoflík **8** nastaven v poloze „**O**“.
- Síťový vypínač **1** nastavte na I.
  Při prvním uvedení spotřebiče do provozu musí být ve spotřebiči naplněn systém vedení vody.
- Pod trysku **9** postavte šálek.
- Otočný knoflík **8** nastavte na , do šálku nateče malé množství vody.
  Otočný knoflík **8** vraťte zpět na „**O**“.
- Nyní bliká tlačítko „**eco**“, spotřebič vyplachuje a ohřívá se.

Spotřebič je připraven k provozu, pokud na displeji svítí všechny čtyři tlačítka , , „**eco**“, a ukazatel intenzity kávy (kávových zrn) na displeji.

Tento spotřebič disponuje režimem „**eco**“, pomocí kterého spotřebuje méně elektrické energie.

Také v režimu „**eco**“ lze odebírat kávu nebo páru. Stisknutím příslušného tlačítka se spotřebič nejdříve zahřeje, čas dokud se např. spaří káva, nebo než bude spotřebič připraven k odběru páry, se o něco prodlouží.

Pokud chcete odebrat horkou vodu nejdříve stiskněte tlačítko „**eco**“, spotřebič se krátce zahřeje. Nyní můžete odebrat horkou vodu.

Pro optimální provoz je spotřebič z výroby naprogramován standardním nastavením.

Poznámka: Při prvním použití, nebo pokud spotřebič nebyl delší dobu v provozu, nemá první šálek kávy ještě veškeré aroma, proto by se neměl pít.

Ovládací prvky

1 Síťový vypínač
Síťový vypínač 1 na zadní straně spotřebiče zapíná resp. vypíná přívod elektřiny.
Po zapnutí síťového vypínače se začne spotřebič zahřívat, proplachovat a poté je připraven k provozu. Spotřebič se neproplachuje, pokud je při zapnutí ještě teplý.

Pozor
Během provozu se síťového vypínače nedotýkejte.
*Před vypnutím stiskněte nejdříve tlačítko „**eco**“, tím se nastartuje automatické oplachování. Následně vypněte pomocí síťového vypínače.*

2 Otočný knoflík pro nastavení množství naplnění šálku
Otočným knoflíkem lze plynule nastavit množství kapaliny od malého šálku až po velký šálek .

3 Displej

Displej pomocí symbolů zobrazuje nastavení a hlášení spotřebiče.

☕		Odběr kávy - 2 šálky.
	bliká	Víko zásuvky na mletou kávu **14** je otevřeno.
	svítí	Mletá káva/čištění.
	svítí	Mletá káva/čištění.
	svítí	Intenzita kávy - slabá.
	svítí	Intenzita kávy silná.
	bliká	Zásobník na kávová zrna je prázdný.
S	svítí	Servis: Výzva k odvápnění/ čištění spotřebiče.
S	bliká	Servisní program je v provozu.
	svítí	Naplňte zásobník na vodu
+	bliká	**12**, pod tryskou **9** podržte šálek a poté nastavte otočný knoflík **8** na .
	bliká	Otočný knoflík **8** nastavte na .
	svítí	Otočný knoflík **8** nastavte na „**O**“.
	svítí	Vyprázdněte nádoby.
	bliká	Nádoby chybějí.

4. Tlačítko odběru kávy ☕

Toto tlačítko slouží k odběru kávy:
Stiskněte 1x pro jeden šálek, káva se pomele, spaří a nateče do šálku. Během odběru bliká tlačítko ☕.
Pro dva šálky kávy stiskněte 2x v průběhu 3 sekund, káva se pomele, spaří a nateče do šálků, postup mletí a vaření se zopakuje.
Během odběru kávy bliká tlačítko ☕ a na displeji se svítí ☕☕ (2 šálky).

i Opakovaným stisknutím tlačítka odběru ☕ lze odběr kávy předčasně ukončit.

5. Tlačítko – Intenzita kávy

Stisknutím tlačítka lze nastavit intenzitu kávy

	slabá
	normální
	silná.

6. Tlačítko „eco“

Tlačítkem „**eco**“ lze spotřebič přepnout do režimu „**eco**“ resp. vrátit zpět do normálního režimu.
V režimu „**eco**“ se snižuje příjem energie spotřebiče.
Všechny ukazatele a tlačítka svítí tlumeně, pouze hlášení jako např. „Vyprázdnit nádobu“ se zobrazí normálně.
Klesne teplota odkládací plochy pro šálek (funkce předehřátí).
Současně se spuštěním režimu „**eco**“ se spustí také automatické oplachovaní.
Spotřebič neoplachuje pokud:
– nebylo před přepnutím do režimu „**eco**“ odebraná žádná káva
– byla krátce před vypnutím odebrána pára.

Informace: Spotřebič je naprogramován tak, že se cca po 10 minutách automaticky přepne do režimu „**eco**“. Čas přepnutí lze měnit, viz kapitolu „Nastavení a optické ukazatele“.

7. Tlačítko odběru – Ohřátí páry

Stisknutím tlačítka se ve spotřebiči vytvoří pára ke zpěnění nebo ohřátí.

8. Otočný knoflík - výdej páry

Otočením knoflíku na odběr horké vody resp. páry můžete odebrat horkou vodu nebo páru. K výdeji páry musíte předtím stisknout tlačítko páry (viz kapitolu „Výdej páry ke zpěnění mléka“).

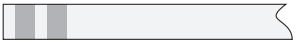
Nastavení a optické ukazatele

Nastavení tvrdosti vody

Správné nastavení tvrdosti vody je důležité, proto aby spotřebič včas ohlásil, kdy musí být odvápněn.
Přednastavená tvrdost vody je **4**. Tvrdost vody můžete zjistit pomocí přiložených testovacích proužků nebo se informujte u místního dodavatele vody.

Stupeň	Stupeň tvrdosti vody	
	německý (°dH)	francouzský (°fH)
1	01-07	01-13
2	08-15	14-27
3	16-23	28-42
4	24-30	43-54

- Zjistěte tvrdost vody pomocí přiložených testovacích proužků.



např. tvrdost = 2

- Zapněte spotřebič v režimu „**eco**“.
- Přibližně 5 sekund podržte tlačítko .
  Počet nyní svítících ovládacích tlačítek , , „**eco**“, symbolizuje nastavenou tvrdost vody.
- Nyní stiskněte tlačítko tolikrát, dokud se nerozsvítí ovládací tlačítka požadované tvrdosti vody.
- Stiskněte jednou tlačítko „**eco**“.
  Nastavené tlačítka se krátce rozsvítí, zvolená tvrdost vody je uložena.

Při použití vodního filtru (zvláštní příslušenství) je nutné nastavit stupeň tvrdosti vody **1**.

Poznámka: Pokud během 90 sekund nebude stisknuto žádné tlačítko, spotřebič se připraví bez přenastavení k výdeji kávy. Předtím uložena tvrdost vody zůstane zachována.

Při prvním použití filtru nebo po jeho výměně musíte spotřebič vypláchnout.

- Zásobník na vodu naplňte vodou až po vyznačenou značku „0,5 l“.
- Pod trysku **9** postavte dostatečně velkou nádobu (cca 0,5 l).
- Otočný knoflík **8** natavte na .
- Pokud z trysky **9** již nevytéká voda, otočný knoflík **8** vraťte zpět do polohy „**O**“.
- Naplňte zásobník na vodu a systém vedení vody (viz „Uvedení spotřebiče do provozu“).

Nastavte čas přepnutí do režimu „**eco**“. Spotřebič lze naprogramovat tak, aby se po určité době automaticky přepnul do režimu „**eco**“ (od 10 minut do 4 hodin).

- Přepněte spotřebič do režimu „**eco**“.
- Stlačte a podržte tlačítko minimálně 5 sekund.

Svítí
= přepnutí po 10 minutách.
Svítí ,
= přepnutí po 30 minutách.
Svítí , , „**eco**“
= přepnutí po 2 hodinách.
Svítí , , „**eco**“,
= přepnutí po 4 hodinách.

- Stisknutím tlačítka můžete nastavit požadovaný čas.
- K uložení stiskněte tlačítko „**eco**“.

Informace: Přednastavený čas z výroby je 10 minut.

Nastavení stupně mletí

Pomocí posuvného vypínače **16** pro stupeň mletí kávy, lze nastavit požadovanou jemnost mleté kávy.

Pozor
Stupeň mletí přestavujte, pouze pokud je mlýnek zapnut! Jinak se může spotřebič poškodit.

- Stiskněte tlačítko odběru .
- Při zapnutém mlýnku nastavte posuvný vypínač **16** do požadované polohy: čím nižší je bod nastavení, tím jemnější bude mletá káva.

ℹ Nové nastavení se projeví nejdříve po druhém nebo třetím šálku kávy.

Tip: U tmavě opražených kávových zrn, nastavte hrubší stupeň mletí, u světlejších zrn nastavte stupeň jemnější.

Plovák
Plovák **22** v nádobě **21** oznamuje, kdy je nutné ji vyprázdnit.

- Pokud je plovák **22** dobře vidět, nádobu **21** vyprázdněte.

Příprava

Tento zcela automatický automat na espreso/kávu mele pro každé jednotlivé spařování čerstvou kávu. Používejte především směsi kávových zrn pro automatické kávovary.
Kávová zrna skladujte v chladu a vzduchotěsně uzavřené nebo zmražené. Kávová zrna mohou být pomleta i ve zmraženém stavu.

Důležité: Zásobník na vodu denně doplňujte čerstvou vodou. V zásobníku musí být vždy dostatečné množství vody k provozu spotřebiče – nenechte jej vyprázdnit.

Tip: Šálek(ky), především malé, šálky na espreso s tlustou stěnou předehřejte na odkládací ploše nebo je vypláchněte horkou vodou.

Příprava s kávovými zrny

Spotřebič musí být provozu schopen.

- Pomocí otočného knoflíku **2** nastavte požadované plnicí množství.
- Tlačítkem ⎚ vyberte upřednostněnou intenzitu kávy.
- Předehřáté šálky postavte pod výtok na kávu **10**.
- Podle počtu šálků stiskněte tlačítko odběru ☕ jednou (1 šálek) nebo během tří sekund dvakrát (2 šálky). Káva se předvaří a poté nateče do šálku (ů).

Pozor
Při volbě dvou šálků se dvakrát za sebou mele a spařuje.

- Pokud již nastavené množství proteklo, výtok kávy se automaticky zastaví.

ℹ Opakovaný stisknutím tlačítka odběru ☕ může být spařování předčasně ukončeno. Pro výdej dvou šálků má výtok k dispozici dvě výtokové trysky (šálky postavte vedle sebe).

Příprava s espreso/mletou kávou

Spotřebič musí být provozu schopen.

- Pomocí otočné knoflíku **2** nastavte požadované plnicí množství.
- Předehřáté šálky postavte pod výtok kávy **10**.
- Otevřete víko na zásuvce pro mletou kávu **14**.
- Naplňte zásuvku pro mletou kávu **14** **dvěma** zarovnanými odměrkami jemně pomleté kávy.

Pozor
Zásuvku neplňte celými kávovými zrny nebo rozpustnou kávou! Maximální plnicí množství jsou dvě zarovnané odměrky.

- Zásuvku pro mletou kávu **14** uzavřete víkem.
- Stiskněte tlačítko ☕.

ℹ Pro další šálek mleté kávy postup zopakujte.

Poznámka: Pokud se v průběhu 90 sekund neodebere žádná káva, spařovací komora se automaticky vyprázdní, tím se vyhne přetečení. Spotřebič se proplachuje.

Příprava horké vody

Spotřebič musí být připraven k provozu. Pomocí této funkce může být připravena horká voda např. pro šálek čaje.

⚠ **Nebezpečí popálení!**

Tryska se velmi zahřívá, dotýkejte se pouze za umělohmotnou část.

- Pod trysku **9** postavte vhodný šálek.
- Pouzdro na trysku **9** posuňte úplně dolů.
- Otočný knoflík **8** nastavte na ⁄¦\⁄⏻.

⚠ **Nebezpečí opaření!**

*Po nastavení na ⁄¦\⁄⏻ může malé množství vystříknout. Nedotýkejte se trysky **9** ani ji nesměrujte proti osobám.*

- Postup ukončete zpětným otočením knoflíku **8** na „**O**“.

Důležité

Z režimu „**eco**“ nemůže být odebrána horká voda, nejdříve musíte stisknout tlačítko „**eco**“ a poté můžete odebrat horkou vodu.

Pára pro zpěnění mléka

Spotřebič musí být připraven k provozu. Nejdříve zpěňte mléko a poté odeberte kávu nebo mléko zpěňte odděleně a následně dejte na kávu.

⚠ **Nebezpečí popálení!**

Tryska se velmi zahřívá, dotýkejte se pouze za umělohmotnou část.

- Pouzdro na trysku **9** posuňte úplně dolů.
- Asi do ⅓ naplňte šálek mlékem.
- Stiskněte tlačítko ⏻. Poté začne blikat.

ℹ Spotřebič se nyní zahřívá cca 20 sekund.

- Trysku **9** ponořte do mléka, neměla by se však dotknout dna šálku.
- Pokud svítí tlačítko ⏻ a na displeji se zobrazí ∅, nastavte otočný knoflík **8** na ⁄¦\⁄⏻.

⚠ **Nebezpečí opaření!**

*Po nastavení na ⁄¦\⁄⏻ může malé množství vystříknout. Vystoupená pára je velmi horká, může zapříčinit stříkání kapalin. Nedotýkejte se trysky **9** ani ji nesměrujte proti osobám.*

- Pomalu otáčejte šálkem, dokud se mléko nezpění.
- Postup ukončete zpětným otočením knoflíku **8** na „**O**“.

Poznámka: Trysku **9** po vychladnutí okamžitě vyčistěte. Zaschnuté zbytky lze odstranit velmi těžce.

Tip: Upřednostňujte studené mléko s obsahem tuku od 1,5%.

Ohřátí páry k mléku

⚠ **Nebezpečí popálení!**

Tryska se velmi zahřívá, dotýkejte se pouze za umělohmotnou část.

Spotřebič musí být připraven k provozu.

- Pouzdro na trysku **9** posuňte úplně dolů.
- Stiskněte tlačítko ⏻. Poté začne blikat.

ℹ Spotřebič se nyní zahřívá cca 20 sekund.

- Trysku **9** ponořte do ohřívající se kapaliny.
- Pokud svítí tlačítko ⏻ a na displeji se zobrazí ∅, otočný knoflík **8** nastavte na ⁄¦\⁄⏻.

⚠ **Nebezpečí opaření!**

*Po nastavení na ⁄¦\⁄⏻ může malé množství vystříknout. Vystoupená pára je velmi horká, může zapříčinit stříkání kapalin. Nedotýkejte se trysky **9** ani ji nesměrujte proti osobám.*

- Postup ukončete zpětným otočením knoflíku **8** na „**O**“.

Poznámka: Trysku **9** okamžitě po vychladnutí očistěte. Zaschnuté zbytky lze odstranit jen těžce.

Ošetření a denní čištění

⚠ **Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!**

Před čištěním vytáhněte síťovou zástrčku. Spotřebič nikdy neponořujte do vody. Nepoužívejte žádný parní čistič.

- Plášť utřete vlhkou utěrkou. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky.
- Zbytky vápenitých usazenin, kávy, mléka a odvápňovacího roztoku pokaždé okamžitě odstraňte. Pod zbytky se může vytvářet koroze.
- Všechny volné části myjte výhradně ručně.
- Zásobník na vodu **12** vypláchněte jen vodou.
- Vyjměte, vyprázdněte a vyčistěte nádobku na kávovou sedlinu **20** a zbytkovou vodu **21**.
- Vytřete vnitřek spotřebiče (držák misek).

Poznámka: Pokud se spotřebič zapne v studeném stavu nebo se po odebrání kávy přepne do režimu „**eco**“, spotřebič se propláchne automaticky. Systém se tím samostatně vyčistí.

Tryska 9 pro výdej horké vody /páry

- Odšroubujte trysku **9** z parní trubky.
- Rozložte všechny části (**obrázek E**).
- Vyčistěte mycím roztokem a jemným kartáčkem. Hrot trysky **9c** vepředu vyčistěte pomocí tupé jehly.
- Všechny části opláchněte a vysušte.

Čištění spařovací jednotky

Spařovací jednotku můžete k čištění odebrat (**obrázek D**).

- Stiskněte tlačítko „**eco**“ aby se spustilo automatické oplachování.
- Nastavte síťový vypínač **1** na polohu 0.
- Otevřete dvířka **17** ke spařovací jednotce **18**.
- Stiskněte a podržte červený knoflík **18a** a rukojeť **18b** otáčejte nahoru, dokud neuslyšíte, že zapadla.
- Spařovací jednotku **18** za rukojeť opatrně vyjměte a opláchněte pod tekoucí vodou bez čisticího prostředku. Nemyjte ji v myčce na nádobí.
- Vnitřek spotřebiče vysajte nebo utřete vlhkou utěrkou.
- Spařovací jednotku **18** nasaďte až nadoraz.
- Stiskněte a podržte červený knoflík **18a** a rukojeť **18b** otáčejte až nadoraz dolů, dokud neuslyšíte, že zapadla. Spařovací jednotka je zajištěna.
- Dvířka ke spařovací jednotce znovu nasaďte.

Servisní program: Kombinovaný proces odvápnění a čištění

Pokud se na displeji u zapnutého spotřebiče rozsvítí „**S**“, tak by měl být spotřebič neodkladně odvápněn a vyčištěn pomocí servisního programu. Pokud se program neprovede dle pokynů, může být spotřebič poškozen.

Speciálně vyvinutý a vhodný odvápňovací prostředek (objed.číslo 310451) a čisticí tablety (objed.číslo 310575) jsou obsaženy v rozsahu dodávky a dostanete je k zakoupení přes zákaznickou službu.

Pozor
U každého servisního programu používejte odvápňovací a čisticí prostředky podle návodu. V žádném případě nepřerušujte servisní program! Kapaliny nepijte! Nikdy nepoužívejte ocet nebo prostředek na bázi octa! V žádném případě nevkládejte tablety k odvápnění do zásuvky pro čisticí tablety!

ℹ Během doby servisního programu (cca 40 minut) bliká symbol „**S**“.

Důležité: Pokud je v zásobníku na vodu nasazen filtr, tento před spuštěním servisního programu bezpodmínečně odstraňte.

Spuštění servisního programu
Důležité: V zásobníku na vodu **12** by mělo být asi 0,5 litru vody.

- Přepněte spotřebič do režimu „**eco**“.
- Stiskněte tlačítko ☕, podržte minimálně 5 sekund. Spotřebič se výtokem na kávu **10** 2 x propláchne.

► Na displeji se rozsvítí 🫗.

- Vyprázdněte nádobu **20** a nádobu **21** a znovu nasaďte.

► Na displeji se rozsvítí 🪥.

- Otevřete víko na zásuvce **14** pro mletou kávu/čisticí tablety.
- Do zásuvky **14** vložte **jednu čisticí tabletu** a zavřete víko.

► Na displeji svítí 🫙 a bliká tlačítko ☕.

- Zásobník na vodu nejdříve vyprázdněte a poté naplňte vlažnou vodou, přidejte odvápňovací prostředek a zcela rozpusťte ve vodě (celkové množství 0,5 litru)

nebo

- Hotovou odvápňovací směs nalijte do zásobníku na vodu (celkové množství kapaliny 0,5 litru).
- Stiskněte tlačítko ☕, spotřebič začne s odvápněním. Doba odvápnění je 10 minut. Odvápňovací kapalina odtéká do nádoby **21**.

► Na displeji bliká ⌀.

- Pod trysku **9** postavte dostatečně velkou a vysokou nádobu (cca 0,5 litru).
- Aby spotřebič pokračoval v odvápňovacím procesu, nastavte otočný knoflík **8** do polohy ⚠. Doba cca 5 minut. Odvápňovací roztok odtéká do nádoby.

► Na displeji se rozsvítí 🫗.

- Vyprázdněte nádobu **21** a znovu ji nasaďte.

► Na displeji svítí 🫙 a bliká tlačítko ☕.

- Vyprázdněte, vyčistěte zásobník vody **12**, naplňte jej vodou až po značku „max“ a znovu nasaďte.
- Pod trysku **9** postavte dostatečně velkou nádobu (cca 0,5 litru).
- Stiskněte tlačítko ☕, spotřebič začne proplachováním, menší množství vody vyteče do nádoby.

► Na displeji svítí ⌀.

- Nastavte otočný **8** knoflík do polohy „**O**“, Spotřebič začne nyní čisticí proces. Doba cca 10 minut. Nejdříve kapalina teče přes vnitřek spotřebiče do nádoby **21** a poté přes výtok na kávu.

► Na displeji se rozsvítí 🫗.

- Vyprázdněte, vyčistěte a znovu nasaďte nádobu **20** a **21**. Spotřebič se zahřívá a je opět připraven k provozu, pokud svítí konstantně všechny čtyři tlačítka ☕, ⌀, „**eco**“ a ⚠.

Důležité: Pokud bude servisní program přerušen, např. v důsledku výpadku proudu, bezpodmínečně před uvedením do provozu zásobník na vodu vyprázdněte, opláchněte a naplňte čerstvou vodou.
Následně spotřebič zapněte.

- Spotřebič se proplachuje do nádoby **21**.

► Na displeji bliká ⎚.
- Pod tryskou **9** přidržte šálek a otočný knoflík **8** nastavte na ⁄!\⁄((ı)). Voda teče do šálku.

► Na displeji se rozsvítí ⎚.
- Otočný knoflík **8** otočte zpět do polohy „**O**“. Spotřebič se proplachuje a je opět připraven k provozu.

Ochrana vůči mrazu

Aby se zabránilo škodám způsobeným mrazem během přepravy a skladování, musí být spotřebič zcela vyprázdněn. Spotřebič musí být připraven k provozu.

- Vyjměte zásobník na vodu, vyprázdněte a znovu jej nasaďte.
- Pod trysku **9** postavte velkou, úzkou nádobu.
- Stiskněte tlačítko ((ı)).
- Pokud na displeji bliká ⎚, nastavte otočný knoflík **8** do polohy ⁄!\⁄((ı)). Spotřebič bude několik sekund vypouštět páru.
- Když už z trysky **9** nebude vycházet pára, vraťte otočný knoflík zpět do polohy „**O**“.
- Vypněte spotřebič.

Likvidace 

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG o starých elektrických a elektronických spotřebičích (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Směrnice stanovuje rámcové podmínky pro vracení a recyklaci starých spotřebičů platné po celé Evropské unii. O aktuálních možnostech likvidace se informujte u svého specializovaného prodejce.

Záruční podmínky

Pro tento spotřebič platí záruční podmínky příslušné země. Záruční podmínky si můžete kdykoliv vyžádat prostřednictvím specializované prodejny, kde byl spotřebič zakoupen, nebo přímo u našeho obchodního partnera. Záruční podmínky pro Česko a adresy naleznete na zadní straně záručního listu.
Kromě toho jsou záruční podmínky uvedené také na internetové adrese. Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě, je-li předložen vyplněný záruční list nebo jiný doklad o zakoupení.

Změny jsou vyhrazeny.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-spotrebice.cz

Svépomocné odstranění drobných závad

Závada	Příčina	Pomoc
⁄⁄⁄ bliká, i když je zásobník na kávová zrna naplněn.	Mlýnek ještě není zcela naplněn.	Stiskněte ještě jednou tlačítko odběru ☕.
Odběr horké vody nebo páry není možný.	Tryska **9** je ucpaná.	Vyčistěte trysku **9**.
Málo pěny nebo je příliš tekutá.	Pouzdro **b** na trysce **9** není ve správné pozici.	Pouzdro **b** na trysce **9** posuňte směrem dolů.
	Nevhodné mléko.	Používejte studené mléko s 1,5 % obsahem tuku.
Káva teče pouze po kapkách.	Stupeň mletí je příliš jemný. Mletá káva je příliš jemná.	Nastavte hrubší stupeň mletí. Použijte hrubší mletou kávu.
Káva neteče.	Zásobník na vodu není naplněn nebo správně nasazen.	Naplňte zásobník na vodu a dbejte na správnou pozici, případně naplňte systém vedení vody (viz „Uvedení spotřebiče do provozu“).
Káva nemá žádnou pěnu.	Nevhodný druh kávy. Kávová zrna nejsou čerstvě upražená.	Změňte druh kávy. Použijte čerstvá kávová zrna.
	Stupeň mletí není vhodný pro kávová zrna.	Optimalizujte stupeň mletí.
Mlýnek nemele kávová zrna.	Kávová zrna nepadají do mlýnku (kávová zrna jsou příliš mastná).	Lehce poklepte na zásobník kávových zrn.
Vysoká hlučnost mlýnku.	V mlýnku se nacházejí cizí předměty (např. kamínky, které se vyskytují také u nejlepších druhů kávy).	Kontaktujte „hotline“ linku. **Poznámka:** Mlýnek můžete i nadále používat.
Střídavě bliká tlačítko „eco“ a tlačítko ⏻.	Spařovací jednotka **18** chybí, není správně nasazena nebo zajištěna.	Nasaďte a zajistěte spařovací jednotku **18**.

Pokud nebude možné závady odstranit, bezpodmínečně volejte „Hotline“ linku 018 05 26 72 42. (Rakousko 0810 700 400 a Švýcarsko 043 455 4095).

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.
Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.
Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.
Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:
- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH A SIEMENS

Firemní servis + prodej náhradních dílů:
BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5
telefon: +420 251 095 546
fax: +420 251 095 559

Firma	Ulice	Město	telefon	mail
A PROFI SERVIS s.r.o.	Pražská 83	294 71 Benátky nad Jizerou	603201133	aprofiservis@seznam.cz
ALPHA Obchod@Atelier s.r.o.	Purkyňova 101	563 01 Lanškroun	465322747 465320298	servis@alphaobchod.cz info@alphaobchod.cz
B. I. SERVIS	Horova 9	400 01 Ústí n./Labem	472734300 603202588	stepankova@biservis.cz info@biservis.cz
Bekl	Bílkova 3011	390 02 Tábor	381256300 381256303	pracky@email.cz
BMK servis s.r.o.	Chýnovská 98	391 56 Tábor- Měšice	800231231	tabor@bmkservis.cz
Bosch servis centrum spol. s r.o.	Nábřeží 596	760 01 Zlín	577211029	bosch@boschservis.cz
Dana Bednaříková	Charbulova 73	618 00 Brno	548530004	petr.bednarik@seznam.cz
Elektoservis Komárek	Dolní novosadská 78/43	779 00 Olomouc 9	585434844 585435688	servis@ekomarek.cz sklad@ekomarek.cz
ELEKTRO Jankovský s.r.o.	nám. Míru 204	388 01 Blatná	383422554 607749068	blatna@jankovsky.cz elektro@jankovsky.cz
ELEKTRO TREFILÍK s.r.o.	Malá strana 286	696 03 Dubňany	518365157 602564967	trefilik@wo.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz
ELMOT v.o.s	Blahoslavova 1a	370 04 České Budějovice	387438911 731583433 387437681	elmotcb@seznam.cz
Faraheit servis s.r.o.	Kaštanová 12	620 00 Brno	548210358	faraheit.servis@seznam.cz
Irena Komárková ml.	Slovanské údolí 31	318 00 Plzeň	724888887 377387406 377387057	servis-ap@volny.cz
Jan Liška	Žďárského 214	674 01 Třebíč	602758214	info@elso-servis.cz
Jan Škaloud	17. listopadu 360	530 02 Pardubice	602405453	jsk@jjbosch.cz
Karel Veselý	Gagarinova 39	669 02 Znojmo	515246788 515264792	elservisznprodejna@tiscali.cz
Lumír Majnuš	Bílovecká 146	747 06 Opava 6	724043490 723081976 602282902	mezerova@elektroservis-majnus.cz hulvova@elektroservis-majnus.cz vana@elektroservis-majnus.cz
Marek Pollet	Vřesinská 24	326 00 Plzeň	377241172 733133300	pollet@volny.cz
Martin Jansta	Tovární 17	280 02 Kolín 5	321723670 602353998	janstovi@volny.cz
Martin Linhart	Letců 1001	500 02 Hradec Králové	603240252	linhartmartin@volny.cz
Martin Wlazlo MW	Žerotínova 1155/3	702 00 Ostrava - Moravská Ostrava	602709146 595136057	info@elektroopravna.cz servis@elektroopravna.cz
Petr KUČERA	Topolová 1234	434 01 Most	476441914	serviskucera@seznam.cz
RADEK MENČÍK	Proletářská 120	460 02 Liberec 23	482736542 602288130	elektroservis.mencik@seznam.cz
Stanislav Novotný	Hoblíkova 15	741 01 Nový Jičín	724269275 556702804	sano@iol.cz
VIKI, spol. s r.o.	Majakovského 8	586 01 Jihlava	567303546	viki.servis@iol.cz
Wh-servis s.r.o.	Žitavská 63	460 11 Liberec 11	774573399	wh-servis@volny.cz

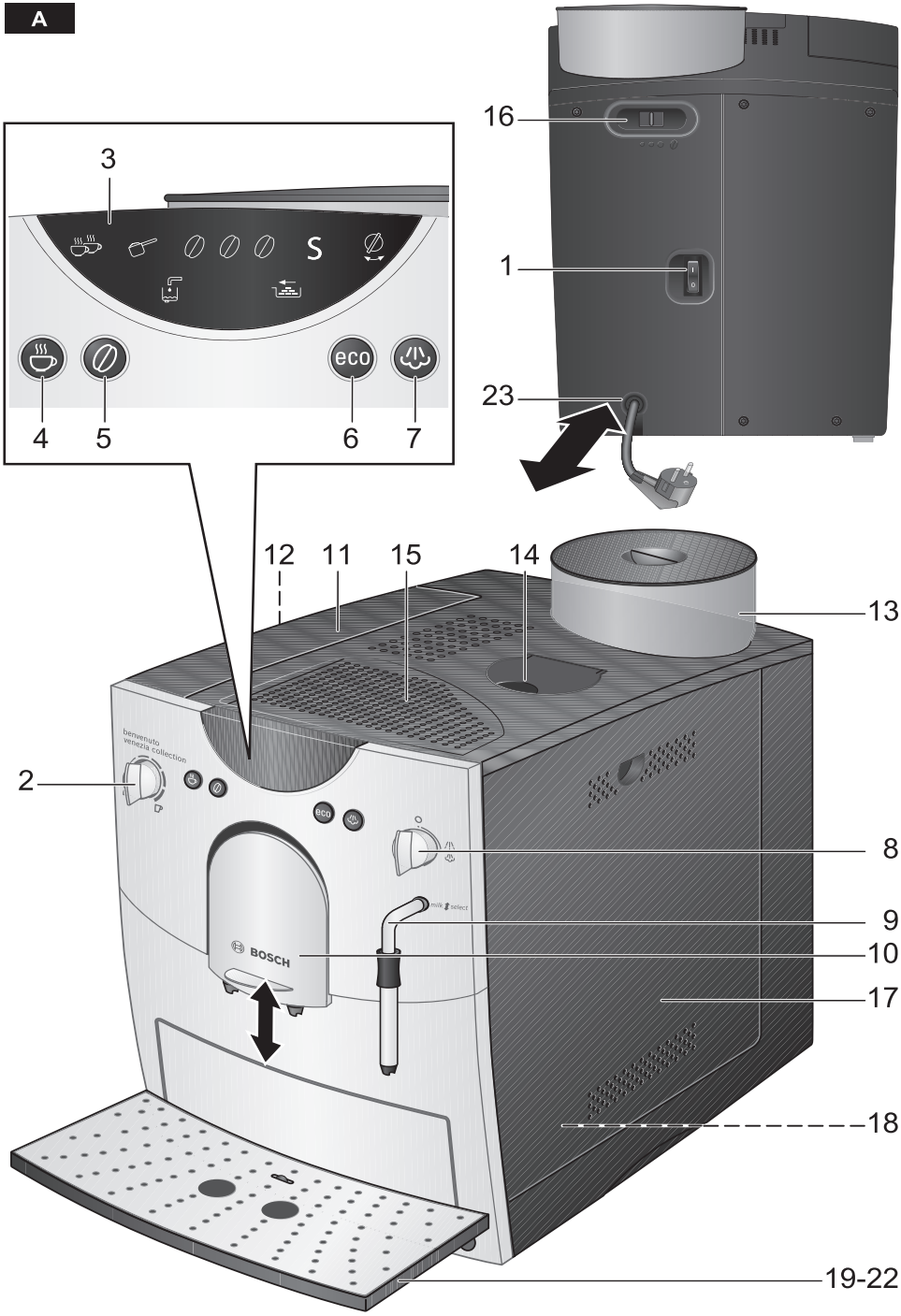
S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.bosch-spotrebice.cz.

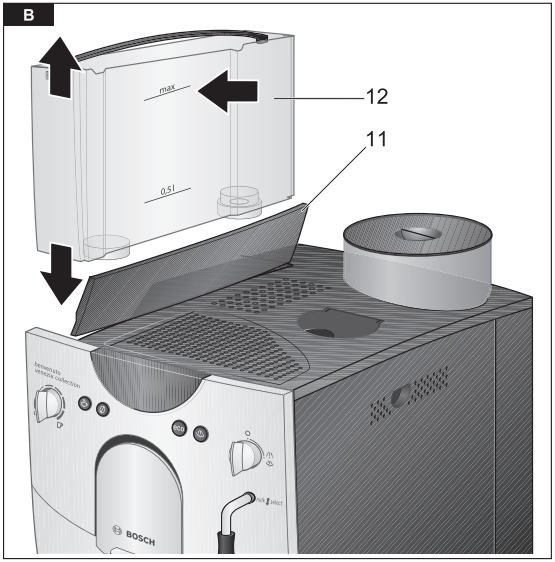
Návod na obsluhu

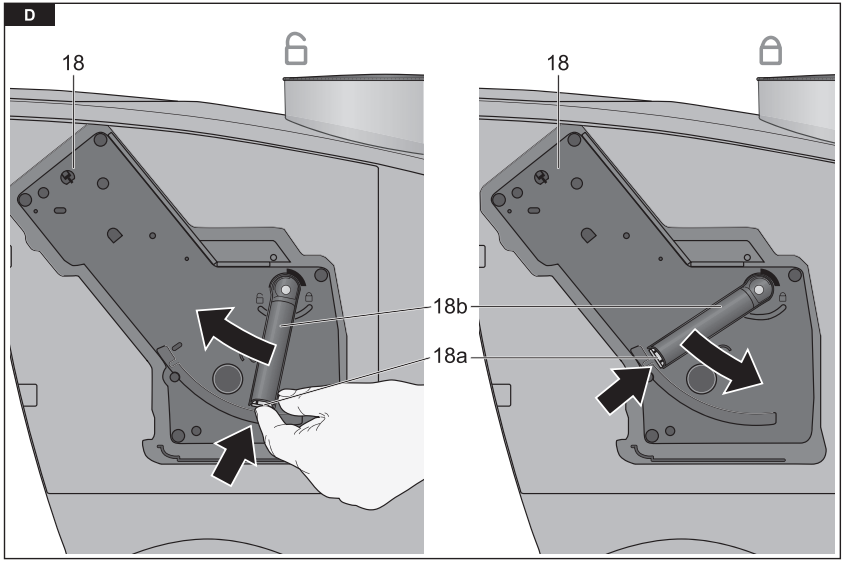
TCA 5601

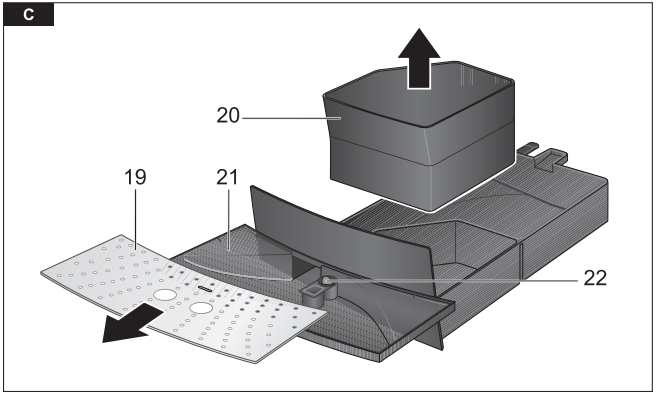
BM-458-01

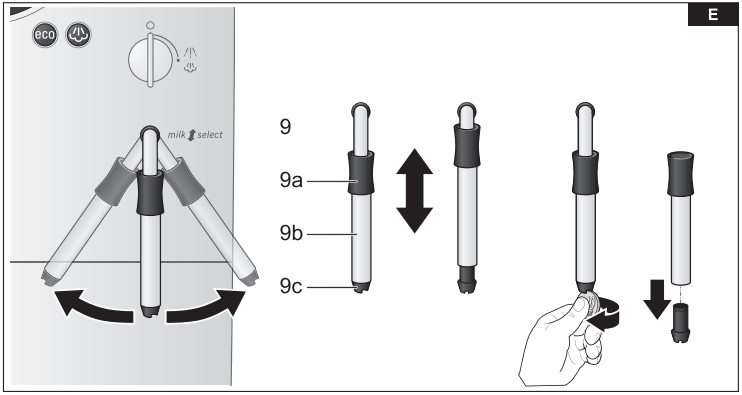
A


3
S
eco
4
5
6
7
16
1
23
12
11
15
14
13
2
8
9
10
17
18
19-22
BOSCH
benvenuto
venezia collection


B
max
0.5l
12
11
BOSCH


D
18
18
18b
18a


C
20
19
21
22


E
eco
milk select
9
9a
9b
9c

Bezpečnostné pokyny

Návod na obsluhu si pozorne prečítajte, riaďte sa podľa neho a dobre ho uschovajte!
Tento plně automatický kávovar je určený pre použitie v domácnosti, nie pre komerčné účely.
Ak sa na prístroji urobí viac ako 7500 káv ročně (tj. 7500x procesov sparenia), potom spadá do kategórie profesionálnych prístrojov a vzťahuje sa naň len ročná záruka. Autorizovaný servis potom nenesie žiadnu záruku za opotrebované diely.

⚠ **Nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom!**

Spotrebič pripojte a prevádzkujte iba podľa údajov uvedených na typovom štítku. Kávovar používajte iba vtedy, pokiaľ nie je spotrebič alebo prívodný kábel poškodený. Spotrebič prevádzkujte iba vo vnútorných priestoroch pri izbovej teplote.

Osoby (taktiež deti) nesmú prevádzkovať spotrebič bez dozoru zodpovednej osoby, pokiaľ nie sú telesne a duševne schopný, alebo nemajú vedomosti a skúsenosti k správnemu a bezpečnému ovládaniu spotrebiča. Deti držte z dosahu spotrebiča. Dohliadajte na deti, aby sa so spotrebičom nehrali.
V prípade poruchy okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku.

Z bezpečnostných dôvodov, môže opravy spotrebiča, napr. výmenu poškodeného káblu, vykonať iba náš servis. Spotrebič ani sieťový kábel nikdy neponárajte do vody. Nikdy nevkladajte ruky do mlynčeka!

⚠ **Nebezpečenstvo oparenia!**

Tryska pre horúcu vodu/paru **9** sa veľmi zohrieva.
Trysky **9** sa dotýkajte iba za umelohmotnú časť.
Tryska **9** môže počas odberu pary alebo horúcej vody na začiatku striekať.

Popis spotrebiča

Obrázok A

1 Sieťový vypínač
2 Otočné tlačidlo pre plniace množstvo
3 Displej
4 Tlačidlo pre výdaj kávy
5 Tlačidlo (Intenzita kávy)
6 Tlačidlo „**eco**“
7 Tlačidlo (ohrev pary)
8 Otočné tlačidlo
(odber horúcej vody/pary)
9 Tryska (pre horúcu vodu /paru)
a Držiak trysky
b Púzdro
c Hrot trysky
10 Výškovo nastaviteľný výtok kávy
11 Veko zásobníka vody
12 Vyberateľný zásobník na vodu
13 Zásobník na kávove zrna s vekom pre zachovanie vône
14 Šuplík na mletú kávu /čistiace tablety
15 Odkladacia plocha pre šálky (predhrievacie funkcie)
16 Posuvný vypínač stupňa mletia kávy
17 Dvierka na sparovacej jednotke.
18 Sparovacia jednotka
a tlačidlo (červené)
b rukoväť
19 Odkladacia mriežka
20 Nádoba na kávovú usadeninu
21 Odkvapkávacia nádobka
22 Plavák
23 Priehradka na kábel

Pred prvým použitím

Všeobecne
Do zásobníka vody nalejte čistú vodu bez oxidu uhličitého, príslušný zásobník naplňte vhodnou zmesou kávových zŕn pre espreso alebo automaty na kávu. Nepoužívajte zrnkovú kávu glazovanú, karamelizovanú alebo inak upravenú pomocou prísad s obsahom cukru, pretože by ste tým zaniesli mlynček.
Tvrdosť používanej vody zistite pomocou priložených testovacích prúžkov. Pokiaľ sa objaví iná hodnota ako tvrdosť 4, spotrebič príslušne naprogramujte (viď kapitola „Nastavenie tvrdosti vody“).

Uvedenie spotrebiča do prevádzky

- Spotrebič umiestnite na rovný vode odolný podklad.
- Vytiahnite z priehradky zodpovedajúcu dĺžku sieťového káblu a zapojte ho.
- Vyberte zásobník na vodu **12**, vypláchnite a doplňte ho čerstvou vodou. Dbajte na značku „max“.
- Zásobník na vodu **12** nasaďte a zatlačte ho smerom dolu.
- Naplňte zásobník na kávove zrná.
- Uistite sa, že je otočné tlačidlo **8** nastavené v polohe „**O**“.
- Sieťový vypínač **1** nastavte na I. Pri prvom uvedení spotrebiča do prevádzky musí byť v spotrebiči naplnený systém vedenia vody.
- Pod trysku **9** postavte šálku.
- Otočné tlačidlo **8** nastavte na ⁄¦\⁄, do šálky natečie malé množstvo vody. Otočné tlačidlo **8** vráťte späť na „**O**“.
- Teraz bliká tlačidlo „**eco**“, spotrebič vyplachuje a ohrieva sa.

Spotrebič je pripravený na prevádzku, pokiaľ na displeji svietia všetky štyri tlačidlá ☕, ⌀, „**eco**“, ⁄ a ukazovateľ intenzity kávy (kávových zŕn) na displeji.

Tento spotrebič disponuje režimom „**eco**“, pomocou ktorého spotrebuje menej elektrickej energie.

Taktiež v režime „**eco**“ je možné odobrať kávu alebo paru. Stlačením príslušného tlačidla sa spotrebič najskôr zohreje, čas pokiaľ sa napr. sparí káva, alebo skôr ako bude spotrebič pripravený pre odber pary, sa o niečo predĺži.

Pokiaľ chcete odobrať horúcu vodu najskôr stlačte tlačidlo „**eco**“, spotrebič sa krátko zohreje. Teraz môžete odobrať horúcu vodu.

ℹ Pre optimálnu prevádzku je spotrebič z výroby naprogramovaný štandardným nastavením.

Poznámka: Pri prvom použití, alebo pokiaľ spotrebič nebol dlhší čas v prevádzke, nemá prvá šálka kávy ešte plnú arómu, preto by sa nemala piť.

Ovládacie prvky

1 Sieťový vypínač
Sieťový vypínač **1** na zadnej strane spotrebiča zapína resp. vypína prívod elektriny.
Po zapnutí sieťového vypínača sa začne spotrebič zohrievať, preplachovať a potom je pripravený na prevádzku. Spotrebič sa nepreplachuje, pokiaľ je pri zapnutí ešte teplý.

Pozor
Počas prevádzky sa sieťového vypínača nedotýkajte.
*Pred vypnutím stlačte najskôr tlačidlo „**eco**“, tým sa naštartuje automatické oplachovanie. Následne vypnite pomocou sieťového vypínača.*

2 Otočné tlačidlo pre množstvo naplnenia šálky
Otočným tlačidlom je možné plynule nastaviť množstvo kvapaliny od malej šálky ☕ až po veľkú šálku ☕.

3 Displej

Displej pomocou symbolov zobrazuje nastavenie a hlásenie spotrebiča.

		Odber kávy - 2 šálky.
	bliká	Veko šuplíku na mletú kávu **14** je otvorené.
	svieti	Mletá káva/čistenie.
	svieti	Mletá káva/čistenie.
	svieti	Intenzita kávy - slabá.
	svieti	Intenzita kávy silná.
	bliká	Zásobník na kávové zrná je prázdny.
S	svieti	Servis: Výzva na odvápnenie/ čistenie spotrebiča.
S	bliká	Servisný program je v prevádzke.
	svieti	Naplňte zásobník na vodu
+	bliká	**12**, pod tryskou **9** podržte šálku a potom nastavte otočné tlačidlo **8** na .
	bliká	Otočné tlačidlo **8** nastavte na .
	svieti	Otočné tlačidlo **8** nastavte na „**O**“.
	svieti	Vyprázdnite nádoby.
	bliká	Nádoby chýbajú.

4. Tlačidlo odberu kávy

Toto tlačidlo slúži pre odberu kávy:
Stlačte 1x pre jednu šálku, káva sa pomelie, sparí a natečie do šálky.
Počas odberu bliká tlačidlo .
Pre dve šálky kávy stlačte 2x v priebehu 3 sekúnd, káva sa pomelie, sparí a natečie do šálok, postup mletia a varenia sa zopakuje.
Počas odberu kávy bliká tlačidlo a na displeji sa svieti (2 šálky).

Opakovaným stlačením tlačidla odberu je možné odber kávy predčasne ukončiť.

5. Tlačidlo – Intenzita kávy

Stlačením tlačidla je možné nastaviť intenzitu kávy

	slabá
	normálna
	silná.

6. Tlačidlo „eco“

Tlačidlom „**eco**“ je možné spotrebič prepnúť do režimu „**eco**“ resp. vrátiť späť do normálneho režimu.
V režime „**eco**“ sa znižuje príjem energie spotrebiča.
Všetky ukazovatele a tlačidlá svietia tlmene, iba hlásenie ako napr. „Vyprázdniť nádobu“ sa zobrazí normálne.
Klesne teplota odkladacej plochy pre šálku (funkcie predhriatie).
Súčasne so spustením režimu „**eco**“ sa spustí taktiež automatické oplachovanie.
Spotrebič neoplachuje pokiaľ:

– nebola pred prepnutím do režimu „**eco**“ odobraná žiadna káva
– bola krátko pred vypnutím odobraná para.

Informácie: Spotrebič je naprogramovaný tak, že sa cca po 10 minútach automaticky prepne do režimu „**eco**“. Čas prepnutia je možné meniť, viď kapitolu „Nastavenie a optické ukazovatele“.

7. Tlačidlo odberu – Ohriatie pary

Stlačením tlačidla sa v spotrebiči vytvorí para pre spenenie alebo ohriatie.

8. Otočné tlačidlo - výdaj pary

Otočením tlačidla na odber horúcej vody resp. pary môžete odobrať horúcu vodu alebo paru. Pre výdaj pary musíte predtým stlačiť tlačidlo pary (viď kapitolu „Výdaj pary pre spenenie mlieka“).

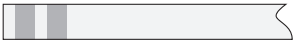
Nastavenie a optické ukazovatele

Nastavenie tvrdosti vody

Správne nastavenie tvrdosti vody je dôležité, preto aby spotrebič včas ohlásil, kedy musí byť odvápnený.
Prednastavená tvrdosť vody je **4**. Tvrdosť vody môžete zistiť pomocou priložených testovacích prúžkov alebo sa informujte u miestneho dodávateľa vody.

Stupeň	Stupeň tvrdosti vody	
	nemecký (°dH)	francúzsky (°fH)
1	01-07	01-13
2	08-15	14-27
3	16-23	28-42
4	24-30	43-54

- Zistite tvrdosť vody pomocou priložených testovacích prúžkov.



napr. tvrdosť = 2

- Zapnite spotrebič v režime „**eco**“.
- Približne 5 sekúnd podržte tlačidlo . Počet ovládacích tlačidiel, ktoré svietia , , „**eco**“, symbolizujú nastavenú tvrdosť vody.
- Teraz stlačte tlačidlo toľkokrát, pokiaľ sa nerozsvietia ovládacie tlačidlá požadovanej tvrdosti vody.
- Stlačte jeden krát tlačidlo „**eco**“. Nastavené tlačidlá sa krátko rozsvietia, zvolená tvrdosť vody je uložená.

Pri použití vodného filtra (zvláštne príslušenstvo) je potrebné nastaviť stupeň tvrdosti vody **1**.

Poznámka: Pokiaľ počas 90 sekúnd nebude stlačené žiadne tlačidlo, spotrebič sa pripraví bez prenastavenia na výdaj kávy.
Predtým uložená tvrdosť vody zostane zachovaná.

Pri prvom použití filtra alebo po jeho výmene musíte spotrebič vypláchnuť.

- Zásobník na vodu naplňte vodou až po vyznačenú značku „0,5 l“.
- Pod trysku **9** postavte dostatočne veľkú nádobu (cca 0,5 l).
- Otočné tlačidlo **8** natavte na .
- Pokiaľ z trysky **9** už nevyteká voda, otočné tlačidlo **8** vráťte späť do polohy „**O**“.
- Naplňte zásobník na vodu a systém vedenia vody (viď „Uvedenie spotrebiča do prevádzky“).

Nastavte čas prepnutia do režimu „**eco**“. Spotrebič je možné naprogramovať tak, aby sa po určitom čase automaticky prepol do režimu „**eco**“ (od 10 minút do 4 hodín).

- Prepnite spotrebič do režimu „**eco**“.
- Stlačte a podržte tlačidlo minimálne 5 sekúnd.

Svieti
= prepnutie po 10 minútach.
Svieti ,
= prepnutie po 30 minútach.
Svieti , , „**eco**“
= prepnutie po 2 hodinách.
Svieti , , „**eco**“,
= prepnutie po 4 hodinách.

- Stlačením tlačidla môžete nastaviť požadovaný čas.
- Pre uloženie stlačte tlačidlo „**eco**“.

Informácie: Prednastavený čas z výroby je 10 minút.

Nastavenie stupňa mletia

Pomocou posuvného vypínača **16** pre stupeň mletia kávy, je možné nastaviť požadovanú jemnosť mletej kávy.

Pozor
Stupeň mletia prestavujte, iba pokiaľ je mlynček zapnutý! Inak sa môže spotrebič poškodiť.

- Stlačte tlačidlo odberu .
- Pri zapnutom mlynčeku nastavte posuvný vypínač **16** do požadovanej polohy: čím nižší je bod nastavenia, tým jemnejšia bude mletá káva.

ℹ Nové nastavenie sa prejaví najskôr po druhej alebo tretej šálke kávy.

Tip: Pri tmavo opražených kávových zrnách, nastavte hrubší stupeň mletia, pri svetlejších zrnách nastavte stupeň jemnejší.

Plavák
Plavák **22** v nádobe **21** oznamuje, kedy je potrebné ju vyprázdniť.

- Pokiaľ je plavák **22** dobre viditeľný, nádobu **21** vyprázdnite.

Príprava

Tento celkom automatický automat na espreso/kávu melie pre každé jednotlivé sparovanie čerstvú kávu. Používajte predovšetkým zmes kávových zŕn pre automatické kávovary.
Kávové zrná skladujte v chlade a vzduchotesne uzatvorené alebo zmrazené. Kávové zrná môžu byť pomleté aj v zmrazenom stave.

Dôležité: Zásobník na vodu denne dopĺňajte čerstvou vodou. V zásobníku musí byť vždy dostatočné množstvo vody na prevádzku spotrebiča – nenechajte ho vyprázdniť.

Tip: Šálka(ky), predovšetkým malé, šálky na espreso s hrubou stenou predhrejte na odkladacej ploche alebo ich vypláchnite horúcou vodou.

Príprava s kávovými zrnami

Spotrebič musí byť prevádzky schopný.

- Pomocou otočného tlačidla **2** nastavte požadované plniace množstvo.
- Tlačidlom ⌀ vyberte uprednostnenú intenzitu kávy.
- Predhriate šálky postavte pod výtok na kávu **10**.
- Podľa počtu šálok stlačte tlačidlo odberu ☕ jeden krát (1 šálka) alebo počas troch sekúnd dvakrát (2 šálky). Káva sa predvarí a potom natečie do šálky(ok).

Pozor
Pri voľbe dvoch šálok sa dvakrát za sebou melie a sparuje.

- Pokiaľ už nastavené množstvo pretieklo, výtok kávy sa automaticky zastaví.

ℹ Opakovaným stlačením tlačidla odberu ☕ môže byť sparovanie predčasne ukončené. Pre výdaj dvoch šálok má výtok k dispozícii dve výtokové trysky (šálky postavte vedľa seba).

Príprava s espreso/mletou kávou

Spotrebič musí byť prevádzky schopný.

- Pomocou otočného tlačidla **2** nastavte požadované plniace množstvo.
- Predhriate šálky postavte pod výtok kávy **10**.
- Otvorte veko na šuplíku pre mletú kávu **14**.
- Naplňte šuplík pre mletú kávu **14** dvoma zarovnanými odmerkami jemne pomletej kávy.

Pozor
Šuplík neplňte celými kávovými zrnami alebo rozpustnou kávou! Maximálne plniace množstvo sú dve zarovnané odmerky.

- Šuplík pre mletú kávu **14** uzatvorte vekom.
- Stlačte tlačidlo ☕.

ℹ Pre ďalšiu šálku mletej kávy postup zopakujte.

Poznámka: Pokiaľ sa v priebehu 90 sekúnd neodoberie žiadna káva, sparovacia komora sa automaticky vyprázdni, tým sa vyhne pretečeniu. Spotrebič sa preplachuje.

Príprava horúcej vody

Spotrebič musí byť pripravený na prevádzku. Pomocou tejto funkcie môže byť pripravená horúca voda napr. pre šálku čaju.

⚠ **Nebezpečenstvo popálenia!**

Tryska sa veľmi zohrieva, dotýkajte sa len za umelohmotnú časť.

- Pod trysku **9** postavte vhodnú šálku.
- Púzdro na trysku **9** posuňte úplne dolu.
- Otočné tlačidlo **8** nastavte na /|\/.

⚠ **Nebezpečenstvo oparenia!**

*Po nastavení na /|\/ môže malé množstvo vystriekнuť. Nedotýkajte sa trysky **9** ani ju nesmerujte proti osobám.*

- Postup ukončite spätným otočením tlačidla **8** na „**O**“.

Dôležité

Z režimu „**eco**“ nemôže byť odobraná horúca voda, najskôr musíte stlačiť tlačidlo „**eco**“ a potom môžete odobrať horúcu vodu.

Para pre spenenie mlieka

Spotrebič musí byť pripravený na prevádzku. Najskôr speňte mlieko a potom odoberte kávu alebo mlieko speňte oddelene a následne dajte na kávu.

⚠ **Nebezpečenstvo popálenia!**

Tryska sa veľmi zohrieva, dotýkajte sa iba za umelohmotnú časť.

- Puzdro na trysku **9** posuňte úplne dolu.

i Asi do ⅓ naplňte šálku mliekom.

- Stlačte tlačidlo . Potom začne blikať.

  Spotrebič sa teraz zahrieva cca 20 sekúnd.

- Trysku **9** ponorte do mlieka, nemala by sa však dotknúť dna šálky.
- Pokiaľ svieti tlačidlo a na displeji sa zobrazí ∅, nastavte otočné tlačidlo **8** na /|\/.

⚠ **Nebezpečenstvo oparenia!**

*Po nastavení na /|\/ môže malé množstvo vystriekнuť. Vystupujúca para je veľmi horúca, môže zapríčiniť striekanie kvapalín. Nedotýkajte sa trysky **9** ani ju nesmerujte proti osobám.*

- Pomaly otáčajte šálkou, pokiaľ sa mlieko nespení.
- Postup ukončite spätným otočením tlačidla **8** na „**O**“.

Poznámka: Trysku **9** po vychladnutí okamžite vyčistite. Zaschnuté zvyšky sa odstraňujú veľmi ťažko.

Tip: Uprednostňujte studené mlieko s obsahom tuku od 1,5%.

Ohriatie pary k mlieku

⚠ **Nebezpečenstvo popálenia!**

Tryska sa veľmi zohrieva, dotýkajte sa iba za umelohmotnú časť.

Spotrebič musí byť pripravený na prevádzku.

- Púzdro na trysku **9** posuňte úplne dolu.

i Stlačte tlačidlo . Potom začne blikať.

Spotrebič sa teraz zahrieva cca 20 sekúnd.

- Trysku **9** ponorte do ohrievajúcej sa kvapaliny.
- Pokiaľ svieti tlačidlo a na displeji sa zobrazí ∅, otočné tlačidlo **8** nastavte na /|\/.

⚠ **Nebezpečenstvo oparenia!**

*Po nastavení na /|\/ môže malé množstvo vystriekнuť. Vystupujúca para je veľmi horúca, môže zapríčiniť striekanie kvapalín. Nedotýkajte sa trysky **9** ani ju nesmerujte proti osobám.*

- Postup ukončite spätným otočením tlačidla **8** na „**O**“.

Poznámka: Trysku **9** okamžite po vychladnutí očistite. Zaschnuté zvyšky sa odstraňujú veľmi ťažko.

Ošetrenie a denné čistenie

⚠ **Nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom!**

Pred čistením vytiahnite sieťovú zástrčku. Spotrebič nikdy neponárajte do vody. Nepoužívajte žiadny parný čistič.

- Plášť utrite vlhkou utierkou. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky.
- Zvyšky vápenitých usadenín, kávy, mlieka a odvápňovacieho roztoku zakaždým okamžite odstráňte. Pod zvyškami sa môže vytvárať korózia.
- Všetky voľné časti umývajte výhradne ručne.
- Zásobník na vodu **12** vypláchnite len vodou.
- Vyberte, vyprázdnite a vyčistite nádobku na kávovú usadeninu **20** a zvyškovú vodu **21**.
- Utrite vnútro spotrebiča (držiak misiek).

Poznámka: Pokiaľ sa spotrebič zapne v studenom stave alebo sa po odobraní kávy prepne do režimu „**eco**“, spotrebič sa prepláchne automaticky. Systém sa tým samostatne vyčistí.

Tryska 9 pre výdaj horúcej vody /pary

- Odskrutkujte trysku **9** z parnej rúrky.
- Rozložte všetky časti (**obrázok E**).
- Vyčistite roztokom na umývanie a jemnou kefkou. Hrot trysky **9c** vpredu vyčistite pomocou tupej ihly.
- Všetky časti opláchnite a vysušte.

Čistenie sparovacej jednotky

Sparovaciu jednotku môžete na čistenie vybrať (**obrázok D**).

- Stlačte tlačidlo „**eco**“ aby sa spustilo automatické oplachovanie.
- Nastavte sieťový vypínač **1** na polohu 0.
- Otvorte dvierka **17** na sparovacej jednotke **18**.
- Stlačte a podržte červené tlačidlo **18a** a rukoväť **18b** otáčajte hore, pokiaľ nebudete počuť, že zapadla.
- Sparovaciu jednotku **18** za rukoväť opatrne vyberte a opláchnite pod tečúcou vodou bez čistiaceho prostriedku. Neumývajte ju v umývačke riadu.
- Vnútro spotrebiča vysajte alebo utrite vlhkou utierkou.
- Sparovaciu jednotku **18** nasaďte až nadoraz.
- Stlačte a podržte červené tlačidlo **18a** a rukoväť **18b** otáčajte až nadoraz dolu, pokiaľ nebudete počuť, že zapadla. Sparovacia jednotka je zaistená.
- Dvierka ku sparovacej jednotke opäť nasaďte.

Servisný program: Kombinovaný proces odvápnenia a čistenia

Pokiaľ sa na displeji pri zapnutom spotrebiči rozsvieti „**S**“, tak by mal byť spotrebič neodkladne odvápnený a vyčistený pomocou servisného programu. Pokiaľ sa program nevykoná podľa pokynov, môže byť spotrebič poškodený.

Špeciálne vyvinutý a vhodný odvápňovací prostriedok (objed. číslo 310451) a čistiace tablety (objed. číslo 310575) sú obsiahnuté v rozsahu dodávky a dostanete ich na zakúpenie cez zákaznícku službu.

Pozor
Pri každom servisnom programe používajte odvápňovacie a čistiace prostriedky podľa návodu. V žiadnom prípade neprerušujte servisný program! Kvapaliny nepite! Nikdy nepoužívajte ocot alebo prostriedok na báze octu! V žiadnom prípade nevkladajte tablety na odvápnenie do šuplíku pre čistiace tablety!

ℹ Počas plynutia servisného programu (cca 40 minút) bliká symbol „**S**“.

Dôležité: Pokiaľ je v zásobníku na vodu nasadený filter, tento pred spustením servisného programu bezpodmienečne odstráňte.

Spustenie servisného programu
Dôležité: V zásobníku na vodu **12** by malo byť asi 0,5 litra vody.

- Prepnite spotrebič do režimu „**eco**“.
- Stlačte tlačidlo ☕, podržte minimálne 5 sekúnd. Spotrebič sa výtokom na kávu **10** 2 x prepláchne.

► Na displeji sa rozsvieti 🫖.

- Vyprázdnite nádobu **20** a nádobu **21** a opäť ju nasaďte.

► Na displeji sa rozsvieti 🥄.

- Otvorte veko na šuplíku **14** pre mletú kávu/čistiace tablety.
- Do šuplíka **14** vložte **jednu čistiacu tabletu** a zatvorte veko.

► Na displeji svieti 🫗 a bliká tlačidlo ☕.

- Zásobník na vodu najskôr vyprázdnite a potom naplňte vlažnou vodou, pridajte odvápňovací prostriedok a celkom rozpusťte vo vode (celkové množstvo 0,5 litra)

alebo

- Hotovú odvápňovaciu zmes nalejte do zásobníka na vodu (celkové množstvo kvapaliny 0,5 litra).
- Stlačte tlačidlo ☕, spotrebič začne s odvápnením. Čas odvápnenia je 10 minút. Odvápňovacia kvapalina odteká do nádoby **21**.

► Na displeji bliká ⎚.

- Pod trysku **9** postavte dostatočne veľkú a vysokú nádobu (cca 0,5 litra).
- Aby spotrebič pokračoval v odvápňovacom procese, nastavte otočné tlačidlo **8** do polohy ⁄!\⁄♨. Čas cca 5 minút. Odvápňovací roztok odteká do nádoby.

► Na displeji sa rozsvieti 🫖.

- Vyprázdnite nádobu **21** a opäť ju nasaďte.

► Na displeji svieti 🫗 a bliká tlačidlo ☕.

- Vyprázdnite, vyčistite zásobník vody **12**, naplňte ho vodou až po značku „max“ a opäť nasaďte.
- Pod trysku **9** postavte dostatočne veľkú nádobu (cca 0,5 litra).
- Stlačte tlačidlo ☕, spotrebič začne preplachovaním, menšie množstvo vody vytečie do nádoby.

► Na displeji svieti ⎚.

- Nastavte otočné **8** tlačidlo do polohy „**O**“, Spotrebič začne čistiaci proces.
  Čas cca 10 minút. Najskôr kvapalina tečie cez vnútro spotrebiča do nádoby **21** a potom cez výtok na kávu.

► Na displeji sa rozsvieti 🫖.

- Vyprázdnite, vyčistite a opäť nasaďte nádobu **20** a **21**. Spotrebič sa zohrieva a je opäť pripravený na prevádzku, pokiaľ svietia konštantne všetky štyri tlačidlá ☕, ⎚, „**eco**“ a ♨.

Dôležité: Pokiaľ bude servisný program prerušený, napr. dôsledkom výpadku prúdu, bezpodmienečne pred uvedením do prevádzky zásobník na vodu vyprázdnite, opláchnite a naplňte čerstvou vodou. Následne spotrebič zapnite.

- Spotrebič sa preplachuje do nádoby **21**.

► Na displeji bliká ⎚.
- Pod tryskou **9** pridržte šálku a otočné tlačidlo **8** nastavte na ⁄¦\⁄⏻. Voda tečie do šálky.

► Na displeji sa rozsvieti ⎚.
- Otočné tlačidlo **8** otočte späť do polohy „**O**“. Spotrebič sa preplachuje a je opäť pripravený na prevádzku.

Ochrana voči mrazu

Aby sa zabránilo škodám spôsobeným mrazom počas prepravy a skladovania, musí byť spotrebič úplne vyprázdnený. Spotrebič musí byť pripravený na prevádzku.

- Vyberte zásobník na vodu, vyprázdnite a opäť ho nasaďte.
- Pod trysku **9** postavte veľkú, úzku nádobu.
- Stlačte tlačidlo ⏻.
- Pokiaľ na displeji bliká ⎚, nastavte otočné tlačidlo **8** do polohy ⁄¦\⁄⏻. Spotrebič bude niekoľko sekúnd vypúšťať paru.
- Keď už z trysky **9** nebude vychádzať para, vráťte otočné tlačidlo späť do polohy „**O**“.
- Vypnite spotrebič.

Likvidácia

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/EG o starých elektrických a elektronických spotrebičoch (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Smernica stanovuje rámcové podmienky pre vracanie a recykláciu starých spotrebičov platné po celej Európskej únii. O aktuálnych možnostiach likvidácie sa informujte u svojho špecializovaného predajcu.

Záručné podmienky

Pre tento spotrebič platia záručné podmienky príslušnej krajiny. Záručné podmienky si môžete kedykoľvek vyžiadať prostredníctvom špecializovanej predajne, kde bol spotrebič zakúpený, alebo priamo u nášho obchodného partnera. Záručné podmienky pre Slovensko a adresy nájdete na zadnej strane záručného listu.
Okrem toho sú záručné podmienky uvedené tiež na internetovej adrese.
Bezplatný záručný servis možno poskytnúť len v prípade, ak je predložený vyplnený záručný list alebo iný doklad o zakúpení.

Zmeny sú vyhradené.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-spotrebice.sk

Svojpomocné odstránenie malých porúch

Porucha	Príčina	Pomoc
⌀⌀⌀ bliká, aj keď je zásobník na kávové zrná naplnený.	Mlynček ešte nie je celkom naplnený.	Stlačte ešte jeden krát tlačidlo odberu ☕.
Odber horúcej vody alebo pary nie je možný.	Tryska **9** je upchaná.	Vyčistite trysku **9**.
Málo peny alebo je veľmi tekutá.	Púzdro **b** na tryske **9** nie je v správnej pozícii.	Púzdro **b** na tryske **9** posuňte smerom dolu.
	Nevhodné mlieko.	Používajte studené mlieko s 1,5 % obsahom tuku.
Káva tečie iba po kvapkách.	Stupeň mletia je veľmi jemný. Mletá káva je veľmi jemná.	Nastavte hrubší stupeň mletia. Použite hrubšiu mletú kávu.
Káva netečie.	Zásobník na vodu nie je naplnený alebo správne nasadený.	Naplňte zásobník na vodu a dbajte na správnu pozíciu, prípadne naplňte systém vedenia vody (viď „Uvedenie spotrebiča do prevádzky“).
Káva nemá žiadnu penu.	Nevhodný druh kávy. Kávové zrná nie sú čerstvo upražené.	Zmeňte druh kávy. Použite čerstvé kávové zrná.
	Stupeň mletia nie je vhodný pre kávové zrná.	Optimalizujte stupeň mletia.
Mlynček nemelie kávové zrná.	Kávové zrná nepadajú do mlynčeka (kávové zrná sú veľmi mastné).	Jemne poklepte na zásobník kávových zŕn.
Vysoká hlučnosť mlynčeka.	V mlynčeku sa nachádzajú cudzie predmety (napr. kamienky, ktoré sa vyskytujú tiež pri najlepších druhoch kávy).	Kontaktujte „hotline“ linku. **Poznámka:** Mlynček môžete aj ďalej používať.
Striedavo bliká tlačidlo „eco“ a tlačidlo ⏻.	Sparovacia jednotka **18** chýba, nie je správne nasadená alebo zaistená.	Nasaďte a zaistite sparovaciu jednotku **18**.
Pokiaľ nebude možné poruchy odstrániť, bezpodmienečne volajte „Hotline“ linku 018 05 26 72 42. (Rakúsko 0810 700 400 a Švajčiarsko 043 455 4095).		

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

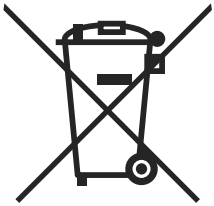
- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak výrobok je používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Rozšírená záruka nad rámec zákona

Pri práčkach a umývačkách riadu sériovo vybavených systémom AquaStop, je výrobcom poskytnutá na toto zariadenie záruka po celú dobu životnosti spotrebiča, a to ako na funkciu zariadenia **AquaStop**, tak aj na škody, ktoré vzniknú preukázateľne poruchou tohoto zariadenia.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.
Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o. a prichádzajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

„Spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.“

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK

PSČ	Mesto	Adresa prevádzky	Servisné stredisko	Web	E-mail	Telefón 1	Telefón 2
085 01	Bardejov	Partizánska 14	Peter Špík		peter.spik@slovanet.sk	054/4746227	0905400019
811 07	Bratislava	Mýtna 17	Viva elektroservis	www.vivaservis.sk	servis@vivaservis.sk	02/45958855	0905722111
841 02	Bratislava	Trhová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA s r. o.	www.technoservis.sk	technoservis@nextra.sk	02/64463643	0907778406
945 01	Komárno	Mesačná 20	LASER Komárno spol. s r.o.	www.laser-kn.sk	servis@laser-kn.sk	035/7702688	0915222454
040 01	Košice	Komenského 14	Ing. Ľubor Kolesár Kubis		kubisservis@mail.t-com.sk	055/6221477	0905894769
071 01	Michalovce	Ul.Obrancov mieru 9	ELEKTROSERVIS VALTIM		valiska.lubomir@stonline.sk	056/6423290	0903855309
949 01	Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Elmanová		expresservis@naex.sk	037/6524597	0903524108
920 01	Piešťany	Žilinská 47	Domoss Technika a.s.	www.domoss.sk	servis@domoss.sk	033/7744810	033/7742417
058 01	Poprad	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRAD s.r.o.	www.tatrachlad.sk	tatrachlad@tatrachlad.sk	052/7722023	0903906828
080 05	Prešov	Švábska 6695/57A	BARAN servis - Baran Luboš	www.baranservis.sk	baranservis@stonline.sk	051/7721439	0903904572
971 01	Prievidza	V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	www.peterpavlicek-elektroservis.sk	pavlicek.elektroservis@stonline.sk	046/5485778	0905264822
979 01	Rimavská Sobota	Malohontská 2594	N.B.ELEKTROCENTRUM		nbelektrocentrum@stonline.sk	047/5811877	0905664258
034 72	Ružomberok	Liptovská Lužná 496	E servis elektro spotrebičov		elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817
911 08	Trenčín	Mateja Bela 37	Jozef Rožník	www.bshservis.sk	rozník@bshservis.sk		0903702458
960 01	Zvolen	Hviezdoslavová 34	STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS		stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983
010 01	Žilina	Komenského 38	M-SERVIS Mareš Jaroslav	www.m-servis.sk	mservis@zoznam.sk	041/5640627	